

# concept

**Elektrický pilník na paty  
Elektrický pilník na päty  
Pilnik elektryczny do stóp  
Elektromos sarokreszelő  
Elektriskā pēdu vīle  
Electric callus remover  
Elektrische Fersenfeile  
Râpe électrique pour pieds  
Lima elettrica per piedi  
Lima de talón eléctrica  
Pilă electrică pentru călcâie**



CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

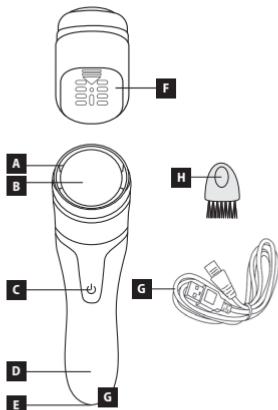
ES

RO

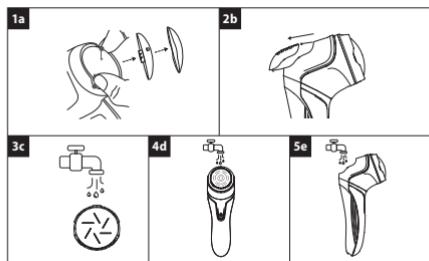
## Poděkování

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschověte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.



(obr.2 pro PN3020)  
(fig.2 for PN3020)



### Technické parametry

Napětí	5 V
Voděodolnost	IPX6
Baterie	Li-Ion 1200 mAh
Doba nabíjení	2-3 h
Provozní doba	100 min

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte přístroj jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Nepoužívejte přístroj, pokud máte diabetes nebo špatný krevní oběh.
- Nepoužívejte přístroj pokud je kůže podrážděná, zarudlá, popálená.

- Nepoužívejte přístroj pokud máte na noze puchýře, nebo máte infekci.
- Přístroj je pouze pro použití na chodidla a paty. Nepoužívejte na jiné části těla.
- Nevytvářejte na místo silný tlak. nepoužívejte na místě déle než 2-3 vteřiny
- Pokud máte jakékoliv kožní problémy nebo jiné zdravotní potíže, poradte se před použitím s lékařem.
- Pokud máte závažné kožní alergie nebo krvácení, poradte se včas s lékařem.
- Každá hlavice je doporučena pro použití pouze jednou osobou. Z hygienických důvodů by se o hlavici nemělo dělit více osob.
- Pokud jste těhotná nebo pokud jste prodělali infarkt, dbejte opatrnosti při používání přístroje.
- Před prvním použitím odstraňte z přístroje všechny obaly a marketingové materiály.

- Ověrte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku přístroje.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Pokud přístroj během použití položíte, vždy jej vypněte.
- Před připojením nebo vypojením přístroje ze zásuvky elektrického napětí se ujistěte, že je přístroj vypnutý.
- Při vypojování přístroje ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojet.
- Nedovolte dětem a nesvěprávným osobám s přístrojem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.

- Osoby se sníženou pohybovou schopností, sesníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat přístroj jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl přístroj používán jako hračka.
- Před čištěním a po použití přístroj vypněte, vypojeze ze zásuvky elektrického napětí.**
- Nenechávejte přívodní kabel, aby se dotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte přístroj viset na přívodním kabelu.
- Nepoužívejte přístroj v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpuštědla, laky, lepidla atd.).
- K čištění přístroje nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.

- Nepoužívejte přístroj, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Nechte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte přístroj s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Neomotávejte přívodní kabel kolem těla přístroje.
- Přístroj nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Přístroj je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo přístroj do vody ani do jiné kapaliny.**
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte přístroj sami. Obraťte se na autorizovaný servis.

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání přístroje bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah přístroje a jeho přívodu. Děti si s přístrojem nesmí hrát.

**Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.**

### POZOR



Tento přístroj je voděodolný. Je vhodný pro čištění pod tekoucí vodou. Nepoužívejte a nečistěte přístroj v době, kdy je připojen k napájecímu kabelu.

### POPIS VÝROBKU

- Ochranné pouzdro krytu hlavy
- Brusná hlava
- Tlačítko zapnutí/ vypnutí/ přepnutí režimu
- Kontrolka/ displej (model PN3020)
- Nabíjecí port
- Prachový kryt
- Nabíjecí kabel
- Čisticí kartáček

### Poznámka

Tento přístroj má vestavěnou lithiovou baterii a je možné ho nabít pouze pomocí kabelu, který je součástí balení.

## NÁVOD K POUŽITÍ

Před použitím tohoto přípravku se doporučuje nejprve očistit nebo zmékčit pokožku a setřít vlhkost v oblasti, která má být použita, aby se zajistily nejlepší výsledky.

- Ujistěte se, že brusná hlava je správně nasazená, informace jsou uvedené v části "jak rozebrat hlavici"
- Dlouze stiskněte spínač na 2 sekundy, ve výchozím nastavení se zařadí pomalý převod a rozsvítí se kontrolka/ číslo "1" na displeji.
- Jedním stisknutím spínače zařadíte rychlý stupeň, rozsvítí se červená kontrolka /na displeji se zobrazí "2"
- Jemně otáčejte (dopředu, dozadu nebo doleva a doprava) brusnou hlavou na sucho, na drsné pokožce po dobu 2-3 sekund. Nepoužívejte nadměrnou sílu. Pokud použijete příliš síly, přístroj přestane pracovat. Během používání můžete zastavit a zkонтrolovat, zda je odstranění keratinu uspokojivé. Pokud je účinek nedostatečný, můžete jej na tuto část použít znovu (zůstaňte 2-3 sekundy) a zkонтrolujte znovu. Dokud nedosáhnete uspokojivějšího účinku.

**VAROVÁNÍ:** Pokud cítíte bolest nebo nepříjemné pocity, přístroj nepoužívejte.

- Po použití stiskněte a podržte po dobu 3 sekund, abyste přístroj vypnuli.
- Opláchněte pokožku nebo použijte vlhký ručník k odstranění přebytečného kůže
- Vyčistěte hlavici podle návodu na čištění.
- Nasadte ochrany kryt na hlavici

**Pozn.:** pokud přiložíte znak "šipky" na krytu na znak "obdělníček" na hlavě přístroje, uslyšíte zvuk kliknutí

## OVLÁDÁNÍ A NABÍJENÍ

**Nižší rychlosť** - zapněte přístroj podržením tlačítka po dobu 3 vteřin, spustí se nižší rychlosť.

**Vyšší rychlosť** - rychlosť přepnete stisknutím tlačítka.

**Vypnutí** - podržte tlačítko 3 vteřiny

**Nabíjení** - Pokud přístroj nebyl dlouho používán, nebo se nabíjí poprvé, nabíjejte ho nepřerušovaně alespoň 2h. Nabíjejte přístroj pokaždé 2,5h, ale ne více jak 12h. Nabíjejte a skladujte přístroj v teplotách +5 až 35 stupňů Celsia.

1. Vypněte přístroj

2. Zasuňte nabíjecí kabel do nabíjecího portu.

Pokud se přístroj nabíjí svítí kontrolka/ na displeji nabíhají čísla do 100% nabité. (obr.2)

**Plně nabito** - světelny indikátor se rozsvítí.

## VÝMĚNA BRUSNÉ HLAVICE

Z hygienických důvodů se doporučuje, aby každý křemenný brusný kotouč používala pouze jedna osoba, pokud možno jej nedílet s ostatními.

1. Držte výrobek v jedné ruce a v druhé vyměte brusnou hlavu.
2. Při výměně brusné hlavy nainstalujte novou brusnou hlavu a uslyšte zvuk "cvaknutí", abyste se ujistili, že je nově instalovaná brusná hlava na svém místě. Pokud nebude hlava správně nasazena, nepouštějte přístroj

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Nejprve odejměte kryt hlavy, pak sundejte brusnou hlavu a prachový kryt.
2. Odstraňte zbytky kůže a prachu čisticím kartáčkem. Nepouštějte při mytí přístroj. v Brusnou hlavu a tělo můžete oplachovat vodou. (obr.3)

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte slanou vodu, vodu teplejší jak 60 stupňů. Nepoužívejte ředitlo, benzín, alkohol nebo jiné chemikálie k čištění. Držte mimo dosah dětí.

## SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdaje do sběrného materiálu k recyklaci.

## Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

## Poďakovanie

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre si ho odložte. Zaistite, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	5 V
Vodeodolnosť	IPX6
Batéria	Li-Ion 1200mAh
Doba nabíjania	2-3 h
Doba používania	100 min.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte prístroj inak, ako je uvedené v tomto návode.
- Nepoužívajte prístroj, pokiaľ máte diabetes alebo špatný krvný obeh.
- Nepoužívajte prístroj, pokiaľ je pokožka podráždená, červená, popálená. Nepoužívajte prístroj pokiaľ máte na nohe pluzgiere alebo máte infekciu.

- Prístroj nepoužívajte príliš dlho na jednom mieste.
- Ak máte akékoľvek kožné alebo iné zdravotné problémy, pred použitím sa poradte s lekárom.
- Ak máte závažné kožné alergie alebo krvácanie, včas sa poradte s lekárom.
- Zariadenie je určené len na použitie na chodidlách a päťach. Nepoužívajte na iné časti tela.
- Ak ste tehotná alebo ste prekonali infarkt, budte pri používaní prístroja opatrní.
- Pred prvým použitím odstráňte z prístroja všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do zásuvky elektrického napäcia.
- Ak prístroj pri používaní položíte, vždy ho vypnite.

- Pred pripojením a odpojením prístroja zo zásuvky elektrického napäťia sa ubezpečte, že prístroj je vypnutý.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napäťia nikdy netáhajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ďahom ju odpojte.
- Nedovoľte ďete omanesť vojprávnym osobám manipulovať s prístrojom a používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilé alebo osoby neoboznámené s obsluhou môžu prístroj používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby oboznáminej s obsluhou prístroja.
- Budťte veľmi opatrní, ak sa prístroj používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- **Pred čistením a po použití**

- prístroj vypnite a odpojte zo zásuvky elektrického napäťia.**
- Prívodný kábel nenechávajte dotýkať sa horúceho povrchu.
- Prístroj nenechávajte visieť na prívodnom kábli.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov alebo zápalných látok (rozpušťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Prístroj nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúsať a opraviť do autorizovaného servisného strediska.
- Prístroj nepoužívajte, ak má poškodený prívodný kábel alebo zástrčku, poruchu dajte ihned odstrániť autorizovanému servisu.
- Prívodný kábel neomotávajte okolo tela prístroja.
- Prístroj nepoužívajte v exteriéri.

- Prístroj je vhodný len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- **Prívodný kábel, zástrčku ani prístroj neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Prístroj neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní prístroja bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu prístroja ani jeho prívodu. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa nemôže uznáť ako záručná.**

**POZOR**

Tento prístroj je vodeodolný. Je vhodný na čistenie pod tečúcou vodou. Prístroj nepoužívajte a nečistite, ak je pripojený k napájaciemu káblu.

**POPIS VÝROBKU**

- A** Ochranné puzdro krytu hlavy
- B** Brúnsa hlava
- C** Tlačidlo zapnutia/vypnutia/režimu
- D** Kontrolka/displej (model PN3020)
- E** Nabíjací port
- F** Kryt proti prachu
- G** Nabíjací kábel
- H** Čistiaci kefka

**Poznámka:** Tento prístroj má vstavanú lítiovú batériu a možno ho nabiť iba pomocou kábla, ktorý je súčasťou balenia.

**NÁVOD NA POUŽÍVANIE**

Pred použitím tohto prípravku sa odporúča najprv očistiť alebo zmäkčiť pokožku a vysušiť vlhké miesto použitia, aby sa dosiahlo čo najlepších výsledkov.

- Skontrolujte, či je brúnsa hlava správne nasadená, informácie nájdete v časti "Ako rozoberať hlavu".
- Dlhú stlačte spínač na 2 sekundy, predvolené nastavenie je pomalý posun a na displeji sa rozsvieti indikátor/cíleslo "1".
- Stlačte spínač jedenkrát, aby ste zaradili rýchly prevodový stupeň, rozsvieti sa červená kontrolka / na displeji sa zobrazí "2".
- Jemne otáčajte (dopredu, dozadu alebo doľava a doprava) brúsnou hlavicou nasucho na drsnej pokožke počas 2-3 sekúnd. Nepoužívajte nadmernú silu. Ak použijete príliš veľkú silu, stroj prestane pracovať. Počas používania môžete zastaviť, aby ste skontrolovali, či je odstránenie keratínu uspokojivé. Ak je účinok nedostatočný, môžete ho na danej časti použiť znova (zostaňte 2-3 sekundy) a skontrolujte to znova. Kým nedosiahnete uspokojivejší účinok.

**UPOZORNENIE:** Ak pocíťujete bolest alebo nepohodlie, zariadenie nepoužívajte.

- Po použití zariadenie vypnite stlačením a podržaním na 3 sekundy.
- Opláchnite pokožku alebo použite vlhký uterák na odstránenie prebytočnej kože.
- Čistite hlavu podľa pokynov na čistenie.
- Nasadťte ochranný kryt na hlavičku.

**Pozn.:** ak umiestníte značku "šípky" na kryte na značku "obdlžníka" na hlave zariadenia, budete počuť cvaknutie.

**OVLÁDANIE A NABÍJANIE**

**Nižšia rýchlosť** - zapnite stroj podržaním tlačidla na 3 sekundy, spustí sa nižšia rýchlosť.

**Vyššia rýchlosť** - prepínajte rýchlosť stlačením tlačidla.

**Vypnutie** - podržte tlačidlo 3 sekundy.

**Nabíjanie** - Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívalo alebo sa nabíja prvýkrát, nabíjajte ho nepretržite aspoň 2 hodiny.

Zariadenie nabíjajte vždy 2,5 h, nie však dlhšie ako 12 h. Zariadenie nabíjajte a skladujte pri teplotách od +5 do 35 stupňov Celzia.

1. Vypnutie zariadenia.
2. Vložte nabíjací kábel do nabíjacieho portu.

Ked' sa zariadenie nabíja, kontrolka svieti/ na displeji sa zobrazujú čísla až do 100 % nabitia. (obr.2)

**Plné nabití** - rozsvieti sa kontrolka.

**VÝMENA BRÚSNEJ HLAVY**

Z hygienických dôvodov sa odporúča, aby každý kremenný brúsný kotúč používala len jedna osoba, pokiaľ možno nie spoločne s ostatnými.

1. Jednou rukou držte výrobok a druhou rukou odoberte brúsnu hlavu.
2. Pri výmene brúsnej hlavy nainštalujte novú brúsnu hlavu a budete počuť zvuk "cvaknutia", aby ste sa uistili, že novo nainštalovaná brúsná hlava je na svojom mieste. Ak hlava nie je správne nasadená, stroj nespustite.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA**

1. Najprv odstráňte kryt hlavy, potom odstráňte brúsnu hlavu a kryt proti prachu.

2. Zvyšky kože a prach odstráňte čistiacou kefou. Počas umývania prístroj nespúšťajte. v Brúsnu hlavu a telo môžete opláchnuť vodou.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte slanú vodu, vodu teplejšiu ako 60 stupňov. Na čistenie nepoužívajte riedidlo, benzín, alkohol ani iné chemikálie. Uchovávajte mimo dosahu detí.

**SERVIS**

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecuška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný materiál na recykláciu.

## Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odvazdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabráňte negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na nakladanie s odpadom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, v službe na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradzujeme právo.

## Podziękowanie

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	5 V
Wodoodporność	IPX6
Akumulator	Li-Ion 1200mAh
Czas ładowania	2-3 godz.
Czas pracy	100 min.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz cukrzycę lub słabe krążenie.
- Nie używaj urządzenia w przypadku nogi uszkodzonej, złamanej lub po operacji.

- Nie używaj urządzenia zbyt długo w jednym punkcie.
- Każda głowica jest zalecana do użytku tylko przez jedną osobę. Ze względów higienicznych głowica nie powinna być dzielona przez więcej niż jedną osobę.
- Jeśli jesteś w ciąży albo jeśli przeszłaś / przeszędłeś zawał, zachowaj ostrożność podczas używania urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Upewnij się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone, ew. podłączone do gniazda elektrycznego.
- W przypadku potrzeby odłożenia urządzenia w trakcie używania, zawsze wyłączaj go.
- Przed podłączeniem lub

- odłączeniem urządzenia od gniazda elektrycznego upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wyrywaj wtyczki poprzez ciąganie kabla zasilającego, natomiast chwyć wtyczkę i odłącz ją poprzez wyjęcie.
- Nie dopuszczaj dzieci ani osób ubezwłasnowołnionych do obsługi urządzenia, używaj urządzenia poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.

- **Przed czyszczeniem oraz po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz go od gniazda elektrycznego.**
- Nie pozwól, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
- Nie pozwól, aby urządzenie wisiało na kablu zasilającym.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakery, kleje itd.).
- Nie wolno czyścić urządzenia szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone.

- Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie zawijaj kabla zasilającego wokół korpusu urządzenia.
  - Nie używaj urządzenia na zewnątrz budynków.
  - Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
  - **Nie zanurzaj kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
  - Nie używaj akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
  - Nie naprawiaj urządzenia we własnym zakresie. Zwróć się do autoryzowanego serwisu.
  - Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały

się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Czyszczenia ani konserwacji, które mają być wykonywane przez użytkownika, nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

**Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.**



#### UWAGA

Urządzenie jest wodoodporne. Nadaje się do mycia pod bieżącą wodą. Zabronione jest używanie oraz mycie urządzenia w chwili, gdy jest do niego podłączony kabel zasilający.

#### OPIS PRODUKTU

- A Tuleja osłonowa głowicy ochronnej
- B Głowica szlifująca
- C Przycisk włącznika/wyłącznika/ trybu pracy
- D Lampka sygnalizacyjna/wskaźnik (model PN3020)
- E Port ładowania
- F Osłona przeciwpyłowa
- G Kabel do ładowania
- H Szczotka do czyszczenia

**Pamiętaj:** Urządzenie posiada wbudowany akumulator litowy, a można go ładować tylko za pomocą kabla dostarczanego wraz z produktem.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed użyciem tego produktu zaleca się najpierw oczyścić lub zmiękczyć skórę i osuszyć mokry obszar użycia, aby osiągnąć najlepsze rezultaty.

- Sprawdź, czy głowica szlifierska jest prawidłowo zamontowana, informacje na ten temat znajdują się w rozdziale "Jak zdemontować głowicę".
- Długie naciśnięcie przełącznika przez 2 sekundy, ustawienie domyślne to powolne przewijanie i wskaźnik/liczba "1" świeci się na wyświetlaczu.
- Naciśnij raz przełącznik, aby zmienić bieg na szybki, zapali się czerwona lampka kontrolna / na wyświetlaczu pojawi się "2".
- Delikatnie obracaj (do przodu, do tyłu lub w lewo i prawo) głowicę szlifierską na sucho na szorstkiej skórze przez 2-3 sekundy. Nie używaj nadmiernej siły. Jeśli użyjesz zbyt dużej siły, urządzenie przestanie działać. Możesz zatrzymać się w trakcie użytkowania, aby sprawdzić, czy usunięcie keratyny jest zadowalające. Jeśli efekt jest niewystarczający, możesz użyć go ponownie na tej części (pozostać na 2-3 sekundy) i sprawdzić ponownie. Aż do uzyskania bardziej zadowalającego efektu.

**UWAGA:** Jeśli czujesz ból lub dyskomfort, nie używaj urządzenia.

- Po użyciu wyłączyć urządzenie naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy.
- Opłucz skórę lub użyj wilgotnego ręcznika, aby usunąć nadmiar skóry.
- Wyczyść głowicę zgodnie z instrukcją czyszczenia.
- Załóż pokrywę ochronną na nagłówek.

**UWAGA:** umieść znak "strzałki" na pokrywie na znaku "prostokąta" na głowicy urządzenia, usłyszysz kliknięcie.

## OBSŁUGA I ŁADOWANIE

**Niższa prędkość** - włączyć maszynę przytrzymując przycisk przez 3 sekundy, rozpocznie się praca na niższych obrotach.

**Większa prędkość** - Przełączanie prędkości obrotowej poprzez naciśnięcie przycisku.

**Wyłączenie** - przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.

**Ładowanie** - Jeśli urządzenie nie było używane przez długi czas lub jest ładowane po raz pierwszy, ładuj je w sposób ciągły przez co najmniej 2 godziny.

Zawsze ładuj urządzenie przez 2,5 h, ale nie dłużej niż 12 h. Ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturze od +5 do 35 stopni Celsiusza.

1. Wyłączenie urządzenia.

2. Włóz kabel do ładowania do portu ładowania.

Gdy urządzenie się ładuje, świeci się lampka kontrolna / na wyświetlaczu pojawiają się liczby do 100% naładowania (Rys.2).

**W pełni naładowany** - zapala się lampka kontrolna.

## WYMIANA GŁOWICY SZLIFIERSKIEJ

Ze względów higienicznych zaleca się, aby z każdej ściernicy kwarcowej korzystała tylko jedna osoba, najlepiej nie razem z innymi.

1. Przytrzymaj produkt jedną ręką, a drugą zdejmij głowicę szlifierską.

2. Podczas wymiany głowicy szlifierskiej zainstaluj nową głowicę szlifierską, usłyszysz dźwięk "kliknięcia", aby upewnić się, że nowo zainstalowana głowica szlifierska jest na swoim miejscu. Jeśli głowica nie jest prawidłowo osadzona, nie należy uruchamiać maszyny.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Najpierw zdejmij pokrywę głowicy, a następnie wyjmij głowicę szlifierską i osłonę przeciwpyłową.
2. Usunąć pozostałości skóry i kurz za pomocą szczotki do czyszczenia. Nie uruchamiać urządzenia podczas mycia. w Główce szlifierską i korpus można opłukać wodą.

**UWAGA:** Nie używać słonej wody, wody o temperaturze powyżej 60 stopni Celsjusza ani rozpuszczalników, benzyny, alkoholu lub innych chemicznych do czyszczenia.

## SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu muszą zostać wykonane przez wykwalifikowany serwis.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

## Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania:



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elekonicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elekonicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływanemu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy przeprowadzić zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywy UE.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

## Köszönnetnyilvánítás

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	5 V
Vízállóság	IPX6
Akkumulátor	Li-Ion 1200mAh
Töltési idő	2-3 óra
Működési idő	100 perc

## FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- Ne használja a készüléket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Ne használja a készüléket, ha cukorbeteg vagy rossz a keringése.
- Ne használja a készüléket, ha a bőr irritált, vörös, égett. Ne használja az eszközt, ha hólyagok vannak a lábán, vagy ha fertőzése van.

- Ne használja a készüléket túl sokáig egy helyen.
- Mindegyik fejet csak egy személy használatára ajánljuk. Higiéniai okokból a fejet nem szabad egynél több személynek megosztani.
- Ha terhes, vagy infarktuson esett át, óvatosan használja a készüléket.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és reklámanyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a készülék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Ha a készüléket használat közben leteszi, mindig kapcsolja ki.
- Mielőtt a készüléket bedugja vagy kihúzza a konnektorból, győződjön meg róla, hogy ki van kapcsolva.

- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékra használják.
- **Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból.**
- Ne engedje, hogy a kábel forró felülettel érintkezzen.

- Ne hagyja, hogy a készülék a kábelen lógjon.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaiaggresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Átvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült, a hibát haladéktalanul javítassa meg egy szakszervizben.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.

- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Ne használjon más tartozékot, mint amit a gyártó javasol.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. A gyereknek tilos a készülékkal játszani.

utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

## Ha nem tartja be a gyártó

**VIGYÁZAT**

**Ez a készülék vízálló. Folyó víz alatt tisztítható. Ne használja és ne tisztítsa a készüléket, ha csatlakoztatva van a tápkábelhez.**

**A TERMÉK LEÍRÁSA**

- A** Védő fejvédő hüvely
- B** Csiszolófej
- C** Be/kí/üzemmód kapcsoló gomb
- D** Jelzőfény/kijelző (PN3020 modell)
- E** Töltőport
- F** Porvédő burkolat
- G** Töltőkábel
- H** Tisztítókefe

**Megjegyzés:** Ez a készülék beépített lítiumakkumulátorral rendelkezik, és csak a csomagban található kábellel lehet tölteni.

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

A termék használata előtt a legjobb eredmény elérése érdekében ajánlott először megtisztítani vagy felpuhítani a bőrt, és megszárítani a nedves használáti területet.

- Ellenőrizze, hogy a csiszolófej helyesen van-e felszerelve, lásd a "A csiszolófej eltávolítása" című részt.
- Nyomja meg hosszan a kapcsolót 2 másodpercig, az alapértelmezett beállítás a lassú görgetés, és a kijelzőn kigyullad az "1" jelző/szám.

- Nyomja meg egyszer a kapcsolót a gyors görgetésre való átváltáshoz, a piros jelzőfény kigyullad / a kijelzőn a "2" jelenik meg.
- Óvatosan forgassa (előre, hátra vagy balra és jobbra) a száraz csiszolófejet a durva bőrön 2-3 másodpercig. Ne alkalmazzon túlzott erőt. Ha túl nagy erőt alkalmaz, a készülék leáll. Használálat közben is megállhat, hogy ellenőrizze, kielégítő-e a keratin eltávolítása. Ha a hatás nem elégséges, használhatja újra az adott részen (maradjon 2-3 másodpercig), és ellenőrizze újra. Egészen addig, amíg kielégítőbb eredményt nem kap.

**MEGJEGYZÉS:** Ha fájdalmat vagy kellemetlenséget érez, ne használja a készüléket.

- Használálat után kapcsolja ki a készüléket, ha 3 másodpercig nyomva tartja.
- Öblítse le a bőrt, vagy nedves törülközővel távolítsa el a felesleges bőrt.
- Tisztítsa meg a fejet a tisztítási utasításoknak megfelelően.
- Helyezze a védőburkolatot a fejléc fölé.

**MEGJEGYZÉS:** helyezze a fedélen lévő "nyíl" jelet a készülék fején lévő "téglalap" jelre, ekkor egy kattanást fog hallani.

## KEZELÉS ÉS TÖLTÉS

**Alacsonyabb sebesség** - kapcsolja be a gépet a gomb 3 másodpercig történő lenyomva tartásával, a gép alacsonyabb sebességgel kezd el dolgozni.

**Megnövelt sebesség** - Sebességváltás gombnyomással.

**Kikapcsolás** - Tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig.

**Betöltés** - Ha a készüléket hosszabb ideig nem használták, vagy először töltik, töltse folyamatosan legalább 2 órán keresztül.

A készüléket minden 2,5 órán át, de legfeljebb 12 órán át töltse. A készüléket +5 és 35 Celsius-fok között töltse és tárolja.

1. A készülék kikapcsolása.
2. Helyezze be a töltőkábelt a töltőportba.

Amikor a készülék töltődik, a jelzőfény világít/ a kijelzőn 100%-os töltöttségig a számok jelennek meg (2. ábra).

**Teljesen feltöltve** - a jelzőlámpa kigyullad.

## CSISZOLÓFEJ CSERÉJE

Higiéniai okokból ajánlott, hogy minden egyes kvarccsiszolókorongot csak egy személy használjon, lehetőleg ne másokkal együtt.

1. Egyik kezével fogja meg a terméket, a másikkal pedig vegye ki a csiszolófejet.
2. A csiszolófej cseréjekor szerelje be az új csiszolófejet, egy "kattanó" hangot fog hallani, amely biztosítja, hogy az újonnan beszerelt csiszolófej a helyén van. Ha a csiszolófej nem megfelelően ül, ne indítsa el a gépet.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Először távolítsa el a fejfedeleit, majd vegye le a csiszolófejet és a porvédő fedeleit.

2. Távolítsa el a bőrmaradványokat és a port egy tisztítókeféllel. Ne működtesse a gépet tisztítás közben. A csiszolófej és a géptest vízzel leöblíthető.

**MEGJEGYZÉS:** Ne használjon sós vizet, 60 Celsius-fok feletti vizet vagy oldószereket, benzint, alkoholt vagy más vegyszereket a tisztításhoz.

## SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

## A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a selektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő helyen.

## A készülék újrahasznosítása élettartama végén:



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgyártásban előírásoknak megfelelően kell végrehozani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti az összes rá vonatkozó EU irányelv követelményeit.

A szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül sor kerülhet változtatásokra, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

## Pateicība

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazīnušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	5 V
Ūdensizturība	IPX6
Akumulators	Li-Ion 1200mAh
Uzlādes laiks	2-3 h
Darbibas laiks	100 min.

## SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Nelietojiet ierīci, ja Jums ir cukura diabēts vai slikta asinsrite.
- Nelietojiet ierīci, ja āda ir iekaisusi, apsārtusi vai apdegusi. Nelietojiet ierīci, ja uz kājas ir tulznas vai infekcija.

- Nelietojiet ierīci, ja kāja ir ievainota, lauzta vai pēc operācijas.
- Katru galviņu ieteicams lietot tikai vienai personai. Higiēnas apsvērumu dēļ galviņu nedrīkst lietot vairāk nekā viena persona.
- Nelietojiet ierīci vienā vietā pārāk ilgi.
- Ievērojiet piesardzību, lietojot ierīci, ja esat grūtniece vai Jums ir bijusi sirdslēkme.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas nonemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz ierīces tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Lietošanas laikā novietojot ierīci uz virsmas, vienmēr to izslēdziet.

- Pirms ierīces pievienošanas vai atslēgšanas no elektrotīkla kontaktligzdas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotāļlietu.

- Pirms tīrišanas un pēc izmantošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
- Neatstājiet ierīci karājamies pie strāvas vada.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzenībīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķidinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- Ierīces tīrišanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudišanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.

- Neaptiniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- Nepielaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces noklūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.**
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piedierumus.
- Neremontējiet ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību.

Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Bērniem nav atļauts rotātāties ar ierīci.

## **Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.**



### **UZMANĪBU**

Šī ierīce ir ūdensizturiga. Tā ir piemērota tīrīšanai zem tekoša ūdens. Neizmantojiet vai netiriet ierīci, kamēr tā ir savienota ar strāvas vadu.

### **IERĪCES APRAKSTS**

Aizsargājoša galvas vāka uzmava

Slipēšanas galva

Ieslēgšanas/izslēgšanas/režīma pārslēgšanas pogā

Indikatora lampīna/displejs (modelis PN3020)

Uzlādes pieslēgvīeta

Putekļu vāks

Uzlādes kabelis

Tīrīšanas birste

**Piezīme:** Šai ierīcei ir iebūvēts litija akumulators, un to var uzlādēt, tikai izmantojot komplektācijā iekļauto USB vadu.

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pirms līdzekļa lietošanas ieteicams vispirms notīrīt vai mīkstināt ādu un nosusināt mitro uzklāšanas vietu, lai sasniegtu vislabākos rezultātus.

- Pārbaudiet, vai slīpēšanas galviņa ir pareizi piestiprināta, skatit "Slīpēšanas galviņas noņemšana".
- Nospiediet un turiet slēdzi 2 sekundes, noklusējuma iestatījums ir lēna ritināšana, un displejā iedegas indikators/skaitlis "1".
- Nospiediet slēdzi vienu reizi, lai pārslēgtos uz ātrās ritināšanas režīmu, iedegsies sarkanā indikatora lampīna / displejā parādīties "2".
- Uz 2-3 sekundēm viegli pagrieziet (uz priekšu, atpakaļ vai pa labi un pa kreisi) sauso abrazīvo galviņu uz raupjās ādas. Nepielietojiet pārmērīgu spēku. Ja tiks pielietots pārāk liels spēks, mašīna apstāsies. Jūs varat apstāties arī lietošanas laikā, lai pārbaudītu, vai keratīna noņemšana ir apmierinoša. Ja efekts nav pietiekams, varat vēlreiz izmantot ierīci uz tās pašas vietas (palikt 2-3 sekundes) un vēlreiz pārbaudīt. Turpiniet, līdz panākat apmierinošāku rezultātu.

**PIEZĪME:** Ja jūtāt sāpes vai diskomfortu, nelietojiet ierīci.

- Pēc lietošanas ierīci izslēdziet, nospiežot un turot nospiestu 3 sekundes.
- Noskalojiet ādu vai noņemiet ādas pārpalikumus ar mitru dvieli.
- Notiriet galviņu saskaņā ar tūrišanas instrukcijām.
- Uzlieciet aizsargvāciņu virs galvas.

**PIEZĪME:** novietojiet "bultinās" zīmi uz vāciņa uz "taisnstūra" zīmes uz ierīces galvas, atskanēs klikšķis.

## VADĪBA UN UZLĀDE

**Mazāks ātrums** - ieslēdziet mašīnu, nospiežot un turot pogu 3 sekundes, mašīna sāks strādāt ar mazāku ātrumu.

**Lielāks ātrums** - Ātruma maija ar vienu pogas pieskārienu.

**Izslegt** - Nospiediet un turiet pogu 3 sekundes.

**Iekraušana no** - Ja ierīce nav lietota ilgu laiku vai tiek uzlādēta pirmo reizi, uzlādējiet to nepārtrauki vismaz 2 stundas.

Vienmārt uzlādējiet ierīci no 2,5 stundām līdz 12 stundām. Uzlādējiet un uzglabājiet no +5 līdz 35 grādiem pēc Celsija.

1. Izslēdziet ierīci.

2. Ievietojiet uzlādes kabeli uzlādes pieslēgvietā.

Kad ierīce tiek uzlādēta, indikatora lampīņa iedegas/ displejā tiek rādīti skaitļi līdz 100% uzlādei (2. attēls).

**Pilnībā uzlādēts** - iedegas signāllampīņa.

## SLĪPĒŠANAS GALVAS NOMAINA

Higiēnas apsvērumu dēļ ieteicams, lai katru kvarca disku izmantotu tikai viena persona, vēlams, ne kopā ar citiem.

1. Ar vienu roku turiet izstrādājumu, bet ar otru noņemiet slīpēšanas galviņu.

2. Nomainot abrazīvo galviņu, uzstādījet jauno abrazīvo galviņu, dzirdēsiet "klikšķa" skanu, lai pārliecīnatos, ka tikko uzstādītā abrazīvā galviņa ir savā vietā. Ja slīpēšanas galviņa nav pareizi ievietota, neiedarbīniet mašīnu.

## PROBLĒMU RISINĀŠANA

- Vispirms noņemiet galviņas vāciņu, pēc tam noņemiet slīpēšanas galviņu un putekļu vāciņu.
- Ar tīršanas birsti noņemiet ādas atliekas un putekļus. Tīršanas laikā nestrādājiet ar ierīci. Slīpēšanas galvu un korpusu var noskalot ar ūdeni.

**PIEZĪME:** Tīršanai nelietojiet sālsūdeni, ūdeni virs 60 grādiem pēc Celsija, šķidinātājus, benzīnu, spiritu vai citas ķimiskās vielas.

## TĪRŠANA UN APKOPE

Noņemiet rotējošo galviņu un izskalojiet to ar ūdeni. Izskalojiet ierīces korpusu ar ūdeni. Nosusiniet. Uzglabājiet ierīci sausā un no putekļiem brīvā vietā. Nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Uzglabājiet bērniem nepieejama vietā.

## TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

## VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietylēna (PE) maisījus nododiet otreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

ierīces otreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir markēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēliga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo ES direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

## Acknowledgements

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use and keep it for future reference. Please ensure that other persons who will use this product are familiar with these instructions.

Technical specifications	
Voltage	5 V
Water resistance	IPX6
Battery	Li-Ion 1200mAh
Charging time	2-3 hours
Operating time	100 min

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Do not use the device in any other way than as described in this manual.
- Do not use the device if you suffer from diabetes or poor circulation do not use the device.
- Do not use the device if the skin is irritated, red, burned. Do not use the device if you have blisters

on your foot or if you have an infection.

- Each head is recommended for use by one person only. For hygiene reasons, the head should not be shared by more than one person.
- Do not use the device if your foot is hurt, broken or after surgery.
- Do not use the device on one area for too long.
- If you are pregnant or if you have had a heart attack, be careful when using the device.
- Remove all the covering and marketing materials from the device before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the device.
- Do not leave the device unattended when it is switched on or connected to the mains.
- If you put the device down during use, always switch it off.
- Before connecting or

- disconnecting the device from the mains socket, make sure that the device is switched off.
- When disconnecting the device from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
  - Do not allow children or unauthorized people to handle the device, use it out of their reach.
  - Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the device only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
  - Pay extra attention if the device is used near children.
  - Do not use the device as a toy.
  - **Before cleaning and after use of the device, switch the device off and disconnect it from the mains.**

- Do not let the power cord touch hot surfaces.
- Do not allow the device to hang on the power cord.
- Do not use the device in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives etc.).
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the device.
- Do not use the device if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the device with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not wrap the power cord around the device body.
- Do not use the device outdoors.
- The device is suitable only for

household use, it is not intended for commercial use.

- **Do not immerse the power cord, plug or device in water or any other liquid.**
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the device yourself. Contact an authorized service centre.
- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept

away from the device and its power supply. Do not let children play with the device.

**Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.**

**CAUTION**

**This device is waterproof. It is suitable for cleaning under running water. Do not use or clean the device while it is connected to the power cord.**

**PRODUCT DESCRIPTION**

- A** Protective head cover sleeve
- B** Grinding head
- C** On/off mode switch button
- D** Indicator light/display (model PN3020)
- E** Charging port
- F** Dust cover
- G** Charging cable
- H** Cleaning brush

**Note:** This device contains a built-in lithium battery and can only be charged using the cable included in the package.

**INSTRUCTIONS FOR USE**

It is recommended to clean or soften the skin first and dry the wet application area before using the product for best results.

- Check that the grinding head is correctly attached, see "Removing the grinding head".
- Press and hold the switch for 2 seconds, the default setting is slow scrolling and the indicator/number "1" lights up in the display.
- Press the switch once to switch to fast scroll mode, the red indicator light will illuminate / "2" will appear in the display.
- Gently rotate (forwards, backwards or right and left) the dry abrasive head on the rough leather for 2-3 seconds. Do not apply excessive force. If too much force is applied, the machine will stop. You can also stop during use to check that the keratin removal is satisfactory. If the effect is not sufficient, you can use the machine again on the same area (stay for 2-3 seconds) and check again. Continue until you achieve a more satisfactory result.

**NOTE:** If you feel pain or discomfort, do not use the device.

- After use, switch off the device by pressing and holding for 3 seconds.
- Rinse the skin or remove any residue with a damp towel.
- Clean the head according to the cleaning instructions.
- Place the protective cap over the head.

**NOTE:** place the "arrow" mark on the cap on top of the "rectangle" mark on the head of the device, a click will sound.

## CONTROL AND CHARGING

**Lower speed** - switch on the machine by pressing and holding the button for 3 seconds, the machine will start working at a lower speed.

**More speed** - Change speed at the touch of a button.

**Off** - Press and hold the button for 3 seconds.

**Charging** - If the device has not been used for a long time or is being charged for the first time, charge it continuously for at least 2 hours.

Always charge your device between 2.5 hours and 12 hours. Charge and store between +5 and 35 degrees Celsius.

1. Switch off the device.
2. Insert the charging cable into the charging port.

When the device is charging, the indicator lamp lights up/displays the numbers up to 100% charge (Figure 2).

**Fully charged** - the indicator light comes on.

## GRINDING HEAD REPLACEMENT

For hygiene reasons, it is recommended that each quartz disc is used by one person only, preferably not with others.

1. Hold the product with one hand and remove the grinding head with the other.
2. When replacing the abrasive head, install the new abrasive head, you will hear a "click" sound to make sure the newly installed abrasive head is in place. If the abrasive head is not inserted correctly, do not start the machine.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. First remove the head cap, then remove the grinding head and dust cap.
2. Use a cleaning brush to remove leather debris and dust. Do not handle the appliance while cleaning. The grinding head and body can be rinsed with water.

**NOTE:** Do not use salt water, water above 60 degrees Celsius, solvents, petrol, alcohol or other chemicals for cleaning.

## SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

## ENVIRONMENTAL CONCERN

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

## Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without prior notice and we reserve the right to change them.

## Danksagung

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchszeit zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass sich auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	5 V
Wasserdichtheit	IPX6
Batterie	Li-Ion 1200mAh
Ladezeit	2-3 h
Betriebsdauer	100 Minuten

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie an Diabetes oder Kreislaufschwäche leiden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Haut gereizt, gerötet oder verbrannt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Blasen am Fuß haben oder eine Infektion vorliegt.
- Es wird empfohlen, jeden Kopf nur von einer Person benutzen zu lassen. Aus hygienischen Gründen sollte der Kopf nicht von mehr als einer Person benutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Fuß beschädigt oder gebrochen ist oder wenn er nach der Operation ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zu lange an einer Stelle.
- Wenn Sie schwanger sind oder wenn Sie den Infarkt durchgemacht haben, seien Sie bei der Nutzung des Geräts vorsichtig.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die

- Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Wenn Sie das Gerät bei der Nutzung ablegen, schalten Sie es jeweils aus.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschluss oder Trennen des Geräts von der Netzsteckdose, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.

- Personen mit der erniedrigen Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigen Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- **Vor der Reinigung und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschalten und von der Steckdose zu trennen.**
- Lassen Sie das Netzkabel nicht heiße Oberflächen berühren.
- Lassen Sie das Gerät nicht am Zuleitungskabel hängen.

- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbarer Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Wickeln Sie den Körper des Geräts nicht mit dem Netzkabel um.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.

- Das Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.**
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende

Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

**Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.**

**VORSICHT**

Dieses Gerät ist wasserdicht. Zur Reinigung unter fließendem Wassertauglich. Benutzen und reinigen Sie das Gerät nicht, während es an das Netzkabel angeschlossen ist.

**PRODUKTBESCHREIBUNG**

- A** Schutzhülse für den Kopf
- B** Schleifkopf
- C** Ein/Aus-/Modus-Schaltknopf
- D** Anzeiglicht/Display (Modell PN3020)
- E** Ladeanschluss
- F** Staubschutzaube
- G** Ladekabel
- H** Reinigungsbürste

**Anmerkung:** Dieses Gerät verfügt über eine eingebaute Lithium Batterie, und es kann nur mittels des mitgelieferten Kabels geladen werden.

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

Es wird empfohlen, die Haut zuerst zu reinigen oder aufzuweichen und die feuchte Anwendungsstelle zu trocknen, bevor das Produkt verwendet wird, um beste Ergebnisse zu erzielen.

- Prüfen Sie, ob der Schleifkopf richtig angebracht ist, siehe "Schleifkopf abnehmen".
- Halten Sie den Schalter 2 Sekunden lang gedrückt, die Standardeinstellung ist langsames Blättern und die Anzeige/Zahl "1" leuchtet im Display.
- Drücken Sie den Schalter einmal, um in den Schnelllaufmodus zu wechseln, die rote Kontrollleuchte leuchtet auf / "2" erscheint auf dem Display.

- Drehen Sie den trockenen Schleifkopf 2-3 Sekunden lang vorsichtig (vorwärts, rückwärts oder rechts und links) auf dem Rauleder. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an. Wenn Sie zu viel Kraft aufwenden, schaltet sich die Maschine ab. Sie können auch während des Gebrauchs anhalten, um zu prüfen, ob die Keratinentfernung zufriedenstellend ist. Wenn die Wirkung nicht ausreicht, können Sie das Gerät erneut an derselben Stelle einsetzen (2-3 Sekunden lang) und erneut prüfen. Fahren Sie fort, bis Sie ein zufriedenstellendes Ergebnis erzielen.

**ANMERKUNG:** Wenn Sie Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, verwenden Sie das Gerät nicht.

- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus, indem Sie es 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Spülen Sie die Haut ab oder entfernen Sie eventuelle Rückstände mit einem feuchten Handtuch.
- Reinigen Sie den Kopf gemäß der Reinigungsanleitung.
- Setzen Sie die Schutzhülse auf den Kopf.

**ANMERKUNG:** Setzen Sie die "Pfeil"-Markierung auf der Kappe auf die "Rechteck"-Markierung auf dem Kopf des Geräts, es ertönt ein Klick.

**BETÄTIGUNG UND AUFLADUNG**

**Geringere Geschwindigkeit** - Schalten Sie die Maschine ein, indem Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, die Maschine arbeitet dann mit einer niedrigeren Geschwindigkeit.

**Mehr Geschwindigkeit** - Ändern Sie die Geschwindigkeit per Tastendruck.

**Aus** - Drücken Sie die Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt.

**Aufladen** - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde oder zum ersten Mal aufgeladen wird, laden Sie es mindestens 2 Stunden lang kontinuierlich auf.

Laden Sie Ihr Gerät immer zwischen 2,5 Stunden und 12 Stunden auf. Laden und lagern Sie es zwischen +5 und 35 Grad Celsius.

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Stecken Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss.

Wenn das Gerät aufgeladen wird, leuchtet die Anzeigelampe auf und zeigt die Zahlen bis zu 100 % Ladung an (Abbildung 2).

**Vollständig aufgeladen** - leuchtet die Kontrollleuchte auf.

#### **SCHLEIFKOPFWECHSEL**

Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, dass jede Quarzscheibe nur von einer Person benutzt wird, vorzugsweise nicht gemeinsam mit anderen.

1. Halten Sie das Produkt mit einer Hand und nehmen Sie den Schleifkopf mit der anderen Hand ab.
2. Wenn Sie den Schleifkopf austauschen, setzen Sie den neuen Schleifkopf ein. Sie werden ein "Klick"-Geräusch hören, um sicherzustellen, dass der neu eingesetzte Schleifkopf richtig sitzt. Wenn der Schleifkopf nicht richtig eingesetzt ist, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.

#### **REINIGUNG UND WARTUNG**

1. Entfernen Sie zuerst die Kopfkappe, dann den Schleifkopf und die Staubkappe.
2. Verwenden Sie eine Reinigungsbürste, um Lederreste und Staub zu entfernen. Fassen Sie das Gerät während der Reinigung nicht an. Der Schleifkopf und das Gehäuse können mit Wasser abgespült werden.

**ANMERKUNG:** Verwenden Sie zur Reinigung kein Salzwasser, Wasser über 60 Grad Celsius, Lösungsmittel, Benzin, Alkohol oder andere Chemikalien.

#### **SERVICE**

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch einen Fachservice durchzuführen.

#### **UMWELTSCHUTZ**

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylen-Beutel (PE) geben Sie zum Recyceln des Sammelmaterials ab.

## Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer:



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Lebensmittel sind. Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

## MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	5 V
Étanchéité	IPX6
Piles	Li-Ion
Durée de chargement	2-3 h
Temps de travail	100 min

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez de diabète ou d'une mauvaise circulation sanguine n'utilisez pas l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez la jambe endommagée,

- cassée ou après une intervention chirurgicale.
- N'utilisez pas l'appareil si la peau est irritée, rouge ou brûlée. N'utilisez pas l'appareil si vous avez des ampoules sur le pied ou si vous avez une infection.
  - N'utilisez pas l'appareil au même endroit trop longtemps.
  - Chaque tête est recommandée pour une seule personne. Pour des raisons d'hygiène, la tête ne doit pas être partagée par plus d'une personne.
  - Redoublez de vigilance lorsque vous utilisez l'appareil si vous êtes enceinte ou avez eu une crise cardiaque.
  - Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
  - S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique.

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Avant de poser l'appareil pendant l'utilisation il faut l'arrêter.
- Avant de brancher ou débrancher l'appareil de la prise de secteur, vérifier que l'interrupteur est en position Arrêt.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une

- personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- **Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur appareil débranché et refroidi.**
- Éviter que le câble d'alimentation entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne pas suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été

- endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas entourer le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.

**concept**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

**En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.**

**concept****ATTENTION**

Cet appareil est étanche. Il convient au nettoyage sous l'eau courante. Ne pas utiliser et ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est connecté au cordon d'alimentation.

**DESCRIPTION DU PRODUIT**

- A** Manchon de protection de la tête
- B** Tête de broyage
- C** Bouton marche/arrêt mode
- D** Voyant lumineux/affichage (modèle PN3020)
- E** Port de charge
- F** Cache-poussière
- G** Câble de chargement
- H** Brosse de nettoyage

**Note:** Cet appareil dispose d'une batterie au lithium intégrée et ne peut être chargé qu'à l'aide du câble inclus.

## MODE D'EMPLOI

Il est recommandé de nettoyer ou d'assouplir d'abord la peau et de sécher la zone d'application humide avant d'utiliser le produit afin d'obtenir les meilleurs résultats.

- Vérifier que la tête d'usinage est correctement fixée, voir "Enlever la tête d'usinage".
- Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant 2 secondes, le réglage par défaut est le défilement lent et l'indicateur/le chiffre "1" s'allume à l'écran.
- Appuie une fois sur l'interrupteur pour passer en mode rapide, le voyant rouge s'allume / "2" apparaît sur l'écran.
- Faites tourner la tête de ponçage sèche avec précaution (en avant, en arrière ou à droite et à gauche) sur le daim pendant 2 à 3 secondes. N'appliquez pas une force excessive. Si vous appliquez une force trop importante, la machine s'arrêtera. Vous pouvez également vous arrêter en cours d'utilisation pour vérifier si l'élimination de la kératine est satisfaisante. Si l'effet n'est pas suffisant, vous pouvez réutiliser l'appareil au même endroit (pendant 2 à 3 secondes) et vérifier à nouveau. Continuez jusqu'à ce que vous obteniez un résultat satisfaisant.

**NOTE:** Si vous ressentez une douleur ou un malaise, n'utilisez pas l'appareil.

- Éteignez l'appareil après utilisation en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.
- Rincez la peau ou enlevez les éventuels résidus avec une serviette humide.
- Nettoyez la tête conformément aux instructions de nettoyage.
- Placez le capuchon de protection sur la tête.

**NOTE:** Placez le repère "flèche" sur le capuchon sur le repère "rectangle" sur la tête de l'appareil, un clic se fait entendre.

## UTILISATION ET CHARGEMENT

**Vitesse plus faible** - Allumez la machine en maintenant le bouton enfoncé pendant 3 secondes, la machine fonctionne alors à une vitesse inférieure.

**Plus de vitesse** - Changez la vitesse en appuyant sur un bouton.

**De** - Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

**Chargement** - Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période ou s'il est chargé pour la première fois, chargez-le en continu pendant au moins 2 heures.

Chargez toujours votre appareil entre 2,5 heures et 12 heures. Chargez-le et stockez-le entre +5 et 35 degrés Celsius.

1. Éteignez l'appareil.
2. Branchez le câble de recharge dans le port de recharge.

Lorsque l'appareil est en charge, le témoin lumineux s'allume et affiche les chiffres jusqu'à 100 % de charge (figure 2).

**Entièrement chargé** - le témoin lumineux s'allume.

## CHANGEMENT DE TÊTE DE PONÇAGE

Pour des raisons d'hygiène, il est recommandé que chaque disque de quartz ne soit utilisé que par une seule personne, de préférence pas en même temps que d'autres.

1. Tenez le produit d'une main et retirez la tête de ponçage avec l'autre main.
2. Lorsque vous remplacez la tête d'usinage, insérez la nouvelle tête d'usinage. Vous entendrez un bruit de "clic" pour vous assurer que la nouvelle tête d'usinage mise en place est bien positionnée. Si la tête d'usinage n'est pas correctement mise en place, vous ne devez pas utiliser la machine.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Retirez d'abord le capuchon de tête, puis la tête d'usinage et le capuchon de poussière.
2. Utilisez une brosse de nettoyage pour enlever les restes de cuir et la poussière. Ne touchez pas l'appareil pendant le nettoyage. v La tête d'affûtage et le boîtier peuvent être rincés à l'eau.

**NOTE:** Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'eau salée, d'eau à plus de 60 degrés Celsius, de solvants, d'essence, d'alcool ou d'autres produits chimiques.

## SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composantes internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

## Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives CE applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans information préalable.

## Ringraziamento

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	5 V
Impermeabilità	IPX6
Batteria	Li-Ion 1200mAh
Durata di ricarica	2-3 ore
Tempi di funzionamento	100 min

## IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se si soffre di diabete o di cattiva circolazione.
- Non utilizzare il dispositivo se la pelle è irritata, arrossata o bruciata.

Non utilizzare il dispositivo in caso di vesciche sul piede o di infezioni.

- Non utilizzare l'apparecchio se il piede riporta le lesioni, è rotto o è stato recentemente operato.
- Ogni testina è consigliata per l'uso da parte di una sola persona. Per motivi igienici, la testina non deve essere condivisa da più di una persona.
- Non sostare troppo a lungo con l'apparecchio in uso sullo stesso punto.
- Le donne incinte o le persone dopo l'infarto devono prestare maggiore attenzione all'uso dell'apparecchio.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Spegnere sempre l'apparecchio

- prima di appoggiarlo durante l'uso.
- Prima di attaccare o staccare l'apparecchio dalla presa di corrente assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
  - Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
  - Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo sempre fuori dalla loro portata.
  - Le persone con mobilità e/o percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
  - Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.

- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo.
- **Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete.**
- Avere cura che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici caldi.
- Non far appendere l'apparecchio sul cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente, se caduto per terra, danneggiato o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- L'apparecchio è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità

fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e al corrente degli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocattolo per bambini.

**Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.**

**ATTENZIONE**

L'apparecchio è resistente all'acqua. Può essere pulito sotto l'acqua corrente. Non utilizzare e non pulire l'apparecchio, quando è connesso al cavo di alimentazione.

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

- A** Manicotto di protezione della testa
- B** Testa di macinazione
- C** Pulsante di accensione/spegnimento/modalità
- D** Indicatore luminoso/display (modello PN3020)
- E** Porta di ricarica
- F** Coperchio antipolvere
- G** Cavo di ricarica
- H** Spazzola di pulizia

**Nota:** L'apparecchio ha la batteria agli ioni di litio integrata che può essere ricaricata solo tramite il cavo in dotazione.

**MANUALE D'USO**

Si consiglia di pulire o ammorbidente la pelle e di asciugare l'area di applicazione bagnata prima di utilizzare il prodotto per ottenere i migliori risultati.

- Assicurarsi che la testa di fresatura sia fissata correttamente, vedere "Rimozione della testa di fresatura".
- Tenendo premuto l'interruttore per 2 secondi, l'impostazione predefinita è lo scorrimento lento e l'indicatore/cifra "1" si accende sul display.
- Premere una volta l'interruttore per passare alla modalità veloce, la luce rossa si accende / sul display appare "2".

- Ruotare con cautela la testa di levigatura a secco (avanti, indietro o a destra e a sinistra) sulla pelle scamosciata per 2-3 secondi. Non applicare una forza eccessiva. Se si applica una forza eccessiva, la macchina si arresta. È possibile fermarsi anche durante l'uso per verificare se la rimozione della cheratina è soddisfacente. Se l'effetto non è sufficiente, è possibile utilizzare nuovamente la macchina nello stesso punto (per 2-3 secondi) e controllare di nuovo. Continuare finché non si ottiene un risultato soddisfacente.

**NOTA:** Se si avverte dolore o fastidio, non utilizzare il dispositivo.

- Dopo l'uso, spegnere il dispositivo tenendo premuto per 3 secondi.
- Sciacquare la pelle o rimuovere i residui con un asciugamano umido.
- Pulire la testina seguendo le istruzioni per la pulizia.
- Posizionare il cappuccio protettivo sulla testa.

**NOTA:** Posizionare il segno della "freccia" sul cappuccio sul segno del "rettangolo" sulla testa del dispositivo; si sentirà un clic.

**BATTERIA E RICARICA**

**Velocità inferiore** - Accendere la macchina tenendo premuto il pulsante per 3 secondi; la macchina funzionerà a velocità ridotta.

**Più velocità** - Per modificare la velocità basta premere un pulsante.

**Spento** - Tenere premuto il pulsante per 3 secondi.

**Caricamento** - Se il dispositivo non è stato utilizzato per molto tempo o viene caricato per la prima volta, caricarlo continuamente per almeno 2 ore.

Caricare sempre il dispositivo tra 2,5 e 12 ore. Caricare e conservare il dispositivo tra +5 e 35 gradi Celsius.

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Inserire il cavo di ricarica nella porta di ricarica.

Quando l'unità è in carica, la spia si accende e visualizza i numeri fino al 100% della carica (Figura 2).

**A pieno carico** - la spia si accende.

### **SOSTITUZIONE DELLA TESTA DI LEVIGATURA**

Per motivi di igiene, si raccomanda che ogni disco di quarzo venga utilizzato da una sola persona, preferibilmente non contemporaneamente ad altre.

1. Tenere il prodotto con una mano e rimuovere la testa di levigatura con l'altra.
2. Quando si sostituisce la testa di fresatura, inserire la nuova testa di fresatura. Si sentirà un "clic" per verificare che la testa di fresatura appena inserita sia posizionata correttamente. Se la testa di fresatura non è posizionata correttamente, non è possibile utilizzare la macchina.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

1. Rimuovere prima il coperchio della testa, poi la testa di fresatura e il coperchio antipolvere.
2. Utilizzare una spazzola per la pulizia per rimuovere i residui di pelle e la polvere. Non toccare l'apparecchio durante la pulizia. La testina e l'alloggiamento possono essere risciacquati con acqua.

**NOTE:** Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'eau salée, d'eau à plus de 60 degrés Celsius, de solvants, d'essence, d'alcool ou d'autres produits chimiques.

### **ASSISTENZA**

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

### **PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- I sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

## Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

Il produttore si riserva di apportare le modifiche ai testi relativi al prodotto, al suo disegno e alle relative specifiche tecniche senza preavviso.

## Agradecimiento

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	5 V
Resistencia al agua	IPX6
Batería	Li-Ion 1200mAh
Tiempo de carga	2-3 h
Tiempo de funcionamiento	100 min

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- No use el artefacto si tiene diabetes o mala circulación sanguínea, no use el dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se la pelle è irritata, arrossata o bruciata. Non utilizzare il dispositivo in caso

- di vesciche sul piede o di infezioni.
- No use el artefacto si el pie está dañado, quebrado o después de una operación.
- Ogni testina è consigliata per l'uso da parte di una sola persona. Per motivi igienici, la testina non deve essere condivisa da più di una persona.
- No use el artefacto en un mismo lugar durante demasiado tiempo.
- Tenga precaución al usar el artefacto si está embarazada o ha sufrido un infarto.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.
- Apague el artefacto si lo apoya mientras lo usa.
- Antes de enchufar o desenchufar

- el artefacto, asegúrese de que el interruptor esté en posición apagado.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el limpiador sea usado como juguete.
- **Antes de limpiar el artefacto, y luego de su uso, apáguelo, desenchúfelo.**

- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Evite que el artefacto cuelgue del cable.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No enrolle el cable alrededor del artefacto.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño;

- no está destinado para uso comercial.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
  - No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
  - No repare el artefacto por sí mismo. Diríjase a un servicio autorizado.
  - Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera

del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

**En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.**



#### ATENCIÓN

El artefacto es resistente al agua. Puede limpiarse con agua corriente. No use ni limpie el artefacto si está conectado al cable de carga.

#### DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- A Manguito protector del cabezal
- B Cabezal amolador
- C Botón de encendido/apagado/interruptor de modo
- D Indicador luminoso/pantalla (modelo PN3020)
- E Puerto de carga
- F Cubierta antipolvo
- G Cable de carga
- H Cepillo de limpieza

**Nota:** El artefacto tiene una batería de litio integrada y solo puede cargarse con el cable incluido.

## INSTRUCCIONES DE USO

Se recomienda limpiar o suavizar la piel y secar la zona de aplicación húmeda antes de utilizar el producto para obtener mejores resultados.

- Asegúrese de que el cabezal de fresado está correctamente fijado, véase "Desmontaje del cabezal de fresado".
- Cuando se mantiene pulsado el interruptor durante 2 segundos, el ajuste por defecto es el desplazamiento lento y el indicador/dígito "1" se enciende en la pantalla.
- Pulse el interruptor una vez para pasar al modo rápido, se enciende la luz roja / aparece "2" en la pantalla.
- Gire con cuidado el cabezal de lijado en seco (hacia delante, hacia atrás o a izquierda y derecha) sobre la gamuza durante 2-3 segundos. No aplique una fuerza excesiva. Si se aplica una fuerza excesiva, la máquina se para. También puede detenerse durante el uso para comprobar si la eliminación de la queratina es satisfactoria. Si el efecto no es suficiente, puede volver a utilizar la máquina en el mismo lugar (durante 2-3 segundos) y comprobar de nuevo. Continúe hasta obtener un resultado satisfactorio.

**NOTA:** Si siente dolor o molestias, no utilice el dispositivo.

- Despues del uso, apague el aparato manteniendo pulsado durante 3 segundos.
- Aclare el cuero o elimine los residuos con una toalla húmeda.
- Limpie el cabezal siguiendo las instrucciones de limpieza.
- Coloque el capuchón protector sobre la cabeza.

**NOTA:** Coloque la marca de la "flecha" del tapón sobre la marca del "rectángulo" del cabezal del aparato; oirá un clic.

## CONTROL Y CARGA

**Velocidad más baja** - Encienda la máquina manteniendo pulsado el botón durante 3 segundos; la máquina funcionará a velocidad reducida.

**Más rapidez** - La velocidad puede modificarse pulsando un botón.

**Off** - Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos.

**Cargando** - Si el dispositivo no se ha utilizado durante mucho tiempo o se carga por primera vez, cárguelo de forma continua durante al menos 2 horas. Cargue siempre el dispositivo entre 2,5 y 12 horas. Cargue y guarde el dispositivo entre +5 y 35 grados Celsius.

1. Apaga el aparato.
2. Inserta el cable de carga en el puerto de carga.

Cuando la unidad se está cargando, el indicador luminoso se enciende y muestra los números hasta el 100% de carga (Figura 2).

**A plena carga** - se enciende la luz de advertencia.

## SUSTITUCIÓN DEL CABEZAL DE LIJADO

Por razones de higiene, se recomienda que cada disco de cuarzo sea utilizado por una sola persona, preferiblemente no al mismo tiempo que otros.

1. Sujete el producto con una mano y retire el cabezal de lijado con la otra.
2. Al sustituir el cabezal de fresado, inserte el nuevo cabezal de fresado. Se oirá un "clic" para comprobar que el cabezal de fresado recién insertado está colocado correctamente. Si el cabezal de fresado no está colocado correctamente, la máquina no podrá utilizarse.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Retire primero la cubierta del cabezal y, a continuación, el cabezal de fresado y la cubierta antipolvo.
2. Utilice un cepillo de limpieza para eliminar los restos de piel y el polvo. No toque el aparato durante la limpieza. El cabezal y la carcasa pueden enjuagarse con agua.

**NOTA:** No utilice agua salada, agua a más de 60 grados centígrados, disolventes, gasolina, alcohol u otros productos químicos para la limpieza.

## SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

## PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechara con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

## Reciclaje del artefacto al final de su vida útil:



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultar de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desecharo conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

## Mulțumire

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametrii tehnici	
Tensiune	5 V
Rezistență la apă	IPX6
Baterie	Li-Ion 1200mAh
Timpul de încărcare	2-3 ore
Durata de funcționare	100 min

## INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA:

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă aveți diabet sau circulație deficitară.
- Nu utilizați dispozitivul dacă pielea este iritată, roșie, arsă. Nu utilizați dispozitivul dacă aveți bășici pe picior sau dacă aveți o infecție.

- Nu folosiți aparatul dacă piciorul este vătămat, fracturat sau dacă este după operație.
- Fiecare cap este recomandat pentru a fi utilizat de o singură persoană. Din motive de igienă, capul nu trebuie împărtit de mai multe persoane.
- Nu folosiți aparatul prea mult timp într-un loc.
- Dacă sunteți însărcinată sau ați avut infarct, acordați atenție sporită la folosirea aparatului.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de conectare corespunde cu valorile de pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priza de curent electric.
- Oriți aparatul întotdeauna când îl lăsați din mâna în timpul folosirii.

- Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a-l conecta sau deconecta de la priza de curenț electric.
- Când scoateți aparatul din priză, nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecar și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neautorizate să manipuleze cu aparat, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile, familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți ca aparatul să fie folosit drept jucărie.
- Înainte de curătare și după utilizare opriți aparatul, deconectați-l de la priza de**

### curent electric.

- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu lăsați aparatul să atârne de cablul de alimentare.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- Nu folosiți substanțe dure sau chimic agresive pentru curățarea aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau dacă a fost expus vreunui lichid. Apelați la un service autorizat pentru testare și reparare.
- Nu folosiți aparatul care are cablul de alimentare sau ștecarul deteriorate, asigurați ca defectul să fie eliminat neîntârziat de către un service autorizat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.

- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Aparatul este destinat doar uzului casnic, nu este destinat uzului comercial.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ște cărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.**
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt sub supraveghere sau au fost familiarizate cu folosirea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi făcută de către copii care nu au vîrstă de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să păstreze

distanța de siguranță față de aparat și cablul de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

**La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.**

**ATENȚIE**

**Acest aparat este rezistent la apă. Este potrivit pentru curățare sub jet de apă. Nu utilizați și nu curățați aparatul în timp ce este conectat la cablu de alimentare.**

**DESCRIEREA PRODUSULUI**

- 1** Manșon de protecție a capului
- 2** Cap de rectificare
- 3** Buton de comutare pornit/oprit/modal
- 4** Lumină indicatoare/afișaj (model PN3020)
- 5** Port de încărcare
- 6** Capac de praf
- 7** Cablu de încărcare
- 8** Perie de curățare

**Notă:** Acest aparat are încorporată baterie cu litiu și se poate încărca doar cu ajutorul cablului care face parte din livrare.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Se recomandă să curățați sau să înmuiați pielea și să uscați zona de aplicare umedă înainte de a utiliza produsul pentru rezultate optime.

- Asigurați-vă că capul de frezare este fixat corect, consultați "Demontarea capului de frezare".
- Atunci când comutatorul este ținut apăsat timp de 2 secunde, setarea implicită este derularea lentă, iar indicatorul/digita "1" se aprinde pe afișaj.
- Apăsați comutatorul o dată pentru a trece la modul rapid, lumina roșie se aprinde / "2" apare pe afișaj.
- Rotiți cu grijă capul de șlefuit uscat (înainte, înapoi sau la stânga și la dreapta) pe cărpă timp de 2-3 secunde. Nu aplicați o forță excesivă. Dacă se aplică o forță excesivă, mașina se oprește. De asemenea, vă puteți opri în timpul utilizării pentru a verifica dacă îndepărtarea cheratinei este satisfăcătoare. Dacă efectul nu este suficient, puteți utiliza din nou aparatul în același loc (timp de 2-3 secunde) și verificați din nou. Continuați până când obțineți un rezultat satisfăcător.

**NOTĂ:** Dacă simțiți durere sau disconfort, nu utilizați dispozitivul. După utilizare, opriți aparatul ținând apăsat timp de 3 secunde.

- Clătiți pielea sau îndepărtați reziduurile cu un prosop umed.
- Curățați capul în conformitate cu instrucțiunile de curățare.
- Așezați capacul de protecție pe cap.

**NOTĂ:** Așezați semnul "sâgeata" de pe fișă peste semnul "dreptunghiular" de pe capul aparatului; veți auzi un clic.

## OPERARE ȘI ÎNCĂRCARE

**Viteză mai mică** - Porniți aparatul apăsând și ținând apăsat butonul timp de 3 secunde; aparatul va funcționa la viteză redusă.

**Mai repede** - Viteza poate fi modificată prin apăsarea unui buton.

**Off** - Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde.

**Încărcare** - Dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp sau este încărcat pentru prima dată, încărcați-l continuu timp de cel puțin 2 ore. Încărcați întotdeauna dispozitivul între 2,5 și 12 ore. Încărcați și păstrați dispozitivul între +5 și 35 de grade Celsius.

1. Opriti dispozitivul.
2. Introduceți cablul de încărcare în portul de încărcare.

Când unitatea se încarcă, indicatorul luminos se aprinde și afișează cifrele până la o încărcare de 100% (Figura 2).

**Complet încărcat** - lumina de avertizare se aprinde.

## ÎNLOCUIREA CAPULUI DE ȘLEFUIRE

Din motive de igienă, se recomandă ca fiecare disc de cuarț să fie folosit de o singură persoană, de preferință nu în același timp cu altele.

1. Tineți produsul cu o mână și scoateți capul de șlefuire cu cealaltă mână.
2. Când înlocuți capul de frezare, introduceți noul cap de frezare. Se va auzi un "clic" pentru a verifica dacă noul cap de frezare introdus este poziționat corect. Dacă capul de frezare nu este introdus corect, aparatul nu poate fi utilizat.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Îndepărtați mai întâi capacul capului, apoi capul de frezare și capacul de protecție.

2. Utilizați o perie de curățare pentru a îndepărta reziduurile de piele și praful. Nu atingeți aparatul în timpul curățării. V Capul și carcasa pot fi clătite cu apă.

**NOTĂ:** Nu utilizați apă sărată, apă la peste 60 de grade Celsius, solventi, benzină, alcool sau alte substanțe chimice pentru curățare.

## SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau repararea care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

## PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Predați pungile din polietilenă (PE) la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

## Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață:



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acet produs îndeplinește toate cerințele de bază ale Directivei UE relevante.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi făcute fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la efectuarea acestor modificări.